Новости Жельсинки

Ваш навигатор по Финляндии и Европе

www.novosti-helsinki.com

Жсентябрь-октябрь 2018 Цена € 3,50



...и Рейн в огнях

Карнавальная ночь

Высший суд

стр.б

Общество потребления

стр.14

Жизнь как праздник



то такое праздник, каждый понимает по своему. Для одних – это обязательно шумная вечеринка или поход в изысканный ресторан, для других посещение фешенебельного курорта, для третьих - возможность, наконец-то, выспаться, отдохнуть, провести время с семьей... или даже в полном одиночестве.

В любом случае, праздник это то, что абсолютно отличается от повседневной жизни, которая, наверное, большинству людей кажется безумно скучной.

Есть праздники, которые отмечает вся планета – в частности, Новый год. Или половина - то же Рождество, например. Есть праздники национальные, региональные, городские и даже деревенские, о многих из которых знает, тем не менее, весь мир.

Ну хоть тот же Октоберфест в Мюнхене или карнавал в Рио. Или «Рейн в огнях»,

проводящийся в средневековом Рюдесхайме, куда приезжают пока лишь сами немцы, бронирующие места за год

Радость от всех этих веселых событий получают не только сами отдыхающие, но и те, кто их этим счастьем обеспечивает. Ведь в это время деньги к ним текут рекой. В магазинах раскупаются деликатесы, дорогое шампанское, конфеты, цветы и прочие атрибуты «красивой жизни». Отели без зазрения совести задирают цены на номера – все равно ведь гости приедут, и торговаться не будут. Авиакомпании и круизные суда по той же причине повышают цены на билеты. А уж для тех, кто выбрал устройство праздников своей профессией и вовсе наступает «золотая лихорадка».

К сожалению, когда «окончен бал, погасли свечи», многие разочарованы: так ждали, так мечтали, а ничего ведь на самом-то деле интересного и не было. Голова болит, печень ноет, на банковском счету остались гроши, да и стоило вообще тащиться куда-то несколько суток, когда все то же самое можно было увидеть по телевизору...

К счастью, есть в жизни праздники, которые не требуют никаких дополнительных расходов. Скорее, они из серии: «повезет – не повезет».

Ну, например, вам удавалось застать восход солнца, летя на самолете? Когда облака подсвечиваются сначала снизу, потом сразу сверху и

> Вашу рекламу увидят именно те, кто вам нужен

+358(0) 458798768, +358(0) 449766194

www.novosti-helsinki.com

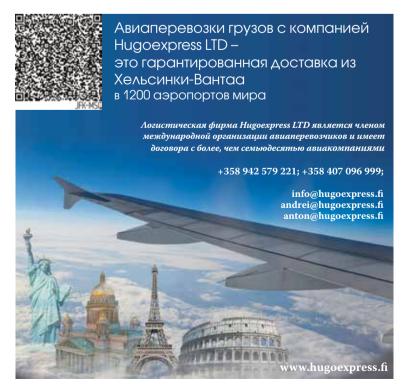
зрелище всего-то несколько минут, и ни за какие деньги его не купишь.

...Или, наоборот, после заката солнца неспешная прогулка верхом на верблюде по пустыне – уже настоящей. Вокруг только океан песка и огромная луна, висящая так низко, что кажется: еще чутьчуть и можно будет до нее дотронуться. Да еще непонятно откуда взявшаяся здесь телефонная будка, из которой можно позвонить в любой конец света и рассказать, как вы сейчас абсолютно счастливы...

Или тропический ливень, начавшийся, как всегда, внезапно, и заставший прямо посреди джунглей где-нибудь недалеко от экватора? Теплые, как будто из-под крана, потоки воды сбивают с пальм кокосы и обрушиваются на землю ручьями, сразу же доходящими чуть ли не до колен. А вы стоите под большим зонтом, не гнущимся даже от порывов ураганного ветра, и понимаете: вот это и есть настоящий праздник.

Хотя, наверное, лучше, чтобы рядом все-таки находилась машина, в которую можно в любой момент спрятаться от дождя, а вышколенный шофер не позволял бы себе укоризненного взгляда на намоченные кожаные сиденья или испачканный пол.

В общем, действительно, «самые лучшие праздники те, что происходят внутри



становятся похожи на бар-

ханы в пустыне? Длится это

ЕВРОПЕЙСКИЕ ЦЕННОСТИ

Вино рекой



Праздник урожая в маленьком, затерянном среди холмистых виноградников городке – мероприятие рискованное. По крайней мере, кинематограф и известные писатели зачастую сходятся в одном – незадачливому пришельцу из внешнего мира в лучшем случае грозят местные ритуалы или ужасы из ближайшего водоема. Реальность обычно не настолько опасна. Хотя, побывав на Tage des Federweissen, отмечаемом в рейнском Ruedesheim уже несколько столетий, понимаешь, что некоторая доля мистики в нашей жизни все-таки есть.

глобализации. Сейчас первое, прошаек. что обнаружилось при входе в городок, так это пара китайских ресторанов и несколько шиш- лодого вина

Непосредственно дни мо- ву ice wine. Количество туров ких пластиковых стаканчиков кости напитка.

опав сюда два с поло- кебабов. Уже в ранний час они удобно разделены на две ча- по склонам, заросшим лозой,

грозди винограда – кроме тех на улицу бочку (пустую), рассортов, которые лягут в осно- чехляет сотню-другую малень-

и запускает де-

или «новое ви-Для его приготовся более ароматные и сладкие ягоды с толстой кожицей.

Из-за того, что процесс фервиной года назад, мы были заполнены туристами, сти. Предпоследние выходные утраивается, а гостиницы по- ментации остановлен так рано, удивлялись тому, как которых подвозили автобуса- октября посвящаются оконча- вышают цены на 10-15 процен- вино больше напоминает смесь романтика средних ве- ми. А к закату на набережной нию сезона «жатвы». Торже- тов. К полудню же каждый из сока с компотом. Причем приков успешно сопротивляется появилась и пара цыганских по- ственно собираются последние десятков погребов выставляет родная сладость полностью перебивает алкогольный вкус. Что, впрочем, не умаляет креп-

> Как ни странно, эти 11-12 густацию моло- градусов, которые очень легко Federweißer – тому, что по улицам начинают ползать нетрезвые немцы. В нео» – получается, котором роде это, наверное, закогда виноградный слуга достаточной удаленности сок только забро- дегустационных бочек друг от дил и из него стала друга. Тем более, у каждой из уходить сладость. них следует задержаться и перекинуться с продавцом парой

Тем, кому подобная медлительность покажется несерьез-Пить такое вино ной, вино разливают сразу в можно в течение литровые бутылки. Туристам всего нескольких в специально приготовленные, местным жителям - в прине-



дырки. В противном случае, кандидатов мы обнаружили «скорые». как только вино достаточно всего трех, которым было порастрясется – бутылка, скорее зволено здесь его представминимум, дважды.

тировку крайне сложной, а в дится лично посещать тот или стеклянный стакан на двести иной городок, где проходят миллилитров. Навердни молодого вина. Перевоз- ное, такая дозировка ить же его можно только в вер- является оптимальтикальном положении и максимум до соседней местности. выгодной - залог со-Тем не менее, хозяева погребов ставляет 2 евро. Плюс каждый год продают невероят- два с половиной – стоное количество бутылок.

Несмотря на обилие бро- ного подхода сохрадящих по улицам туристов, няется до позднего погреба в Ruedesheim закрыва- вечера, после чего ются уже в шесть часов вечера, остатки разливаюти их владельцы, презрев воз- ся во что попало - в можную сверхприбыль, тоже пластмассовые, железотправляются на центральную ные, стрелянные (для площадь, где и проходят основ- пива!) кружки и даже ные торжества. Только в эти чайники, принесенные дни здесь можно попробовать с собой. А площадь пе-

сенные из дома. На месте гор- суп из яблок и чили, немецкий риодически патрулирует гру- стали как плошки – ведь в этом лышка бутылки закручивается аналог пиццы и лучшее – по зовичок со старым холодиль- месте из-за сильного течения фольгой, в которой сразу же мнению городских экспертов ником в кузове, за которым пробивается две небольшие – молодое вино. Из десятков на всякий случай катаются две более, в конце октября. И тем

Веселье же, тем временем, всего, взорвется. О чем каж- лять. Остальные либо присут- переходит в совсем уж язы- дения могло быть лишь то, дый продавец сообщает, как ствуют в качестве гостей, либо ческое русло. К примеру, не что прекрасная начинают продавать всевоз- очень уже трезвый немец, вый- Lorelei, героиня дя охладиться на набережную самой известной На рыночной площади в Рейна, с удивлением увидел ку- в долине Рейна крупных масштабах и вовсе не- пластиковые стаканчики вино пающуюся в реке обнаженную сказки, действивозможной. Именно поэтому уже не наливают – чтобы не красавицу. Которая, поплавав, тельно существутакое вино никогда не появля- нарушать праздничную атмос- вышла на берег и встала в лун- ет. Так, наверное, ется в магазинах, и, чтобы по- феру. Поэтому в аренду не- ном свете, отжимая волосы. и рождаются лепробовать его, гурману прихо- обходимо взять специальный Глаза у жертвы Federweißer генды.

нельзя купаться вообще. Тем более, поздней ночью. Поэтому единственным

объяснением прекрасного ви-

Впрочем, когда минут через пятнадцать немец, наконец-то, решился спуститься к воде, чтобы убедиться, что красавица ему не привиделась, то увидел лишь вполне земную и даже уже одетую туристку. 🦙

Ирина Табакова





Этот факт делает транспор- можные закуски.

ной и экономически имость самого вина.

Строгость подоб-





...и Рейн в огнях

Для королей, императоров, политических лидеров и прочих вождей издавна было принято устраивать грандиозные представления. Большинство из них хоть и дорого обходились бюджету, но на следующее же утро забывались. Зато другие стали национальными праздниками на целые десятилетия. Вот, например, Rhine in Flames, который впервые устроили во время визита в долину Рейна королевы Виктории. Ее величество прибыло в Германию с тем, что сейчас именуют дружеским визитом, и немцы решили произвести впечатление на особу, правящую половиной мира. Традиционная речная прогулка завершилась грандиозным фейерверком, королева Великобритании и одновременно императрица Индии была в восторге, а в головах местных купцов и предпринимателей начал созревать некий план. Впрочем, потом в связи с мировыми войнами и последующей разрухой стало не до фейерверков. И лишь сорок лет назад красочный праздник решили возобновить. Причем не исключительно для особо важных персон - наоборот, абсолютно для всех желающих.

динственное условие – номер нужно бронировать сильно заранее, чуть ли не за год вперед, так как потом свободных комнат нет ни только в Ruedesheim, но и в ближайших окрестных городках и деревнях. Поэтому единственным вариантом остается или airbnb (минимум 7 ночей) или ночевка в более крупном и отдаленном

...Уникальность юбилейного события начала проявляться еще с утра – впервые за одиннадцать лет во время праздника пошел дождь. Причем не стремительный летний, а один из тех, которые могут идти пару суток, не снижая интенсивности. Низкие серые тучи окрасили Рейн в свинцовый оттенок, которому не добавляли яркости даже бесконечные стаи лебедей и гусей.

Впрочем, человек не зря так высоко поднялся по эволюционной лестнице, чтобы позволять погоде портить себе настроение. Уже к трем часам дня Ruedesheim заполнился радостно оживленными туристами, по большей части немцами и активно перемещающимися по всему свету азиатами. Причем среди первых было немало вая окрестным виноградникам с костылями и даже совсем сле-

лись в длинную колонну, прида-





Последние же прибывали на китайцев к этому маленькочить – они с удовольствием и безо всяких опасений дегустиные стаканы с родной лапшой.

Европейцы же в большин- численных улицах городка поный вид. Кстати, буквально за ную дорогу, уже в поезде поавтобусах, которые в какой-то му городку на Рейне переняли песни. Ну а те из них, кто под-

градники, что больше романтики в атмос- надолго.

А вот кулинарный набор

людей на инвалидных колясках, сюрреалистически неспокой- стве своем предпочли желез- степенно обрастает новыми типично германскими (да и ную толпу, которая двигалась к последние месяцы интерес степенно затягивая народные в целом общеевропейскими) реке, кораблям и к началу пред-(как вариант – патриотические) подробностями. К китайскому ресторану добавился таймомент перестали вмещаться лаосцы и малазийцы, которых суетился заранее, разглядывали ский салат-бар, соседями двух кебабами стала шиша – с кане заливали кипятком бумаж- одного нового отеля, зато уже того, в недавно еще чисто нероремонт. По длинных черных одеждах, хид- ния. крайней мере, жабах и паранджах, а в главном Родоначальником же соврев Zum grünen сувенирном магазине на на- менного Rhine in Flames стал бережной упаковки с рислин- город Кобленц. Впрочем, его этом несколь- гом теперь продает араб. Ну и задумку быстро подхватили во ко «новых» для разнообразия в витрине всем регионе среднего Рейна, номеров вы- выставлены ножи по 30 евро поэтому праздник отмечаетходят окнами («настоящий Зингер»), наруч- ся пять раз в году. Но именно ники, электрошокеры и прочие тот, что организуют совместно предметы самозащиты. Судя Bingen и Ruedesheim в первую по всему, мультикультурализм субботу июля, считается самым пришел сюда пришел всерьез и красивым. Хотя бы потому, что

> ...Рассмотрев все эти приметы стремительно меняющегося больше нигде. времени, мы продегустировали немного- очередную местную достопри- ственно, обходится недешево.

шампанское, и влились в плот-

Когда популярность забавы в городскую черту и выстрои- оказалось очень просто отли- переполненные улицы из окон традиционных забегаловок с пускать фейерверки у самой воды вернулась на Рейн, то в За последнее время в льянами и расслабленными первом ночном заплыве прировали местные деликатесы, а Ruedesheim не появилось ни курдами на террасе. Кроме няло участие около двадцати кораблей и чуть больше двух существующие успели прове- мецком средневековом город- тысяч гостей, но полученная сти весьма качественный ев- ке появились группы дам в прибыль превзошла все ожида-

> местность между этими городками романтична и безо всяких шоу, а более вкусного вина нет

> > Подобный праздник, есте-

Новости Хельсинки сентябрь-октябрь 2018

ЕВРОПЕЙСКИЕ ЦЕННОСТИ



Причем муниципальные вла- этот флот в длинную колонну, на своем водном транспорте. И Второй – опять же, с Asbach и ристов (точнее, не напрямую с них), а с кораблей, участвующих в заплыве-параде. При этом для компаний, владеющих судами (как правило, принадлежащими одной семье) все обстоит непросто. Помимо огромного списка требований к техническому оснащению, с каждого потенциального пассажира необходимо заплатить так же еще одну – разовую по-

С одной стороны, суммы не слишком серьезные, если учисемидесяти евро на человека – «Рейн в огнях». это без еды и питья. С другой – многие фирмы предпочитают заниматься более проверенным выми – хотя бы по размеру бизнесом и не снимать кораб- и хотя бы в темноте. Так что ли с регулярных или круизных ления. К тому же, часть судов, заказан. предназначенных для подобных мероприятий, стала слишком вании. Тем не менее, полсотни праздничном караване.

гает сразу несколько точек для Бонна. Естественно, в нежипосадки, которые находятся вом уже виде. В этом на расстоянии нескольких же- месте Рейна так лезнодорожных перегонов или много водоворотов, даже на разных берегах Рейна. что (по выражению Сделано это исключительно в одного из местных логистических целях – загру- жителей) упавшего в зить такое количество кора- реку «будет крутить, блей в одном небольшом порту как штрудель». практически невозможно даже за несколько часов. Особенно во время праздниучитывая тот факт, что на не- ка за поддержанием которые из судов заходило до безопасной атмоспятисот пассажиров.

Однако погрузить всех на лей, приплывших на борт – это только первая про- десятках катеров, и блема. Вторая – выстроить весь полицейские – уже

сильнейшем течении организосоединиться к собирающемуся вать идеальный порядок.

Как уже говорилось, к кораблям предъявляется огромное мое главное - мощность двиоколо девяти евро пошлины, а гателя. Ведь если часть парада

Кроме того, все суда должны быть примерно одинако-

старой или дорогой в обслужи- ные предупреждения об опас- исполнилось 125 лет, в связи с кажется, только что они были берегов, с гор, с корабля, нахоности, периодически находятся чем на борту предлагались ис- тоже. Так оно в итоге и ока- дящегося посередине строя, с кораблей приняли участие в смельчаки, которые пытаются ключительно «тематические» залось – наш капитан просто островов... и Рейн на нескольпрямо в воду. В случае «удачи» игристое вино и клубника – по- жаться вблизи от места первого жается в пламя. 🦙 Каждая компания предла- их выловят где-нибудь возле давался в стеклянном бокале. фейерверка.

феры следят около четырехсот спасате-

которой смогут любоваться как минимум в одном случае, кооставшиеся на берегу. Поэтому торый мы наблюдали с верхней первый час основным развлече- палубы, стражам правопорядка нием становится наблюдение за пришлось заблокировать побезумно сложными маневрами пытки красиво разукрашенной капитанов, пытающихся при лодки отойти от причала и при-

...И вот, наконец, посадколичество требований. И са- ка заканчивается. При входе каждому гостю называют его место за столиком, выдают унесет течением, то сохранить три жетона – на спиртные нанельзя арендовать небольшую позволяющая скрасить ожи- на плывущем по стремительнотывать, что билеты стоят от лодку и провести свой личный дание наступления темноты и му течению корабле. первого залпа.

> Который, как выяснилось, должен был состояться только через три часа.

большим, пусть и красивым того, прямо за нашим сто- живали, что на самом деле крурейсов даже ради яркого впечат- яхтам, путь в этот день тоже лом) оказались представители фирмы, производящей самое подсвеченный красным замок известное немецкое бренди – и «мышиную башню» мы ви-

имбирным элем – в железной фирменной кружке.

Впрочем, как признался один из сотрудников фирмы, бренди. И лучше всего – урожая снарядов.

Кроме того, на открытой корме в полудюжине грилей жарилась семга, еще несколько видов рыбы, сосиски, говядина, свинина, индейка, овощи, а внутренний «шведский стол» был заставлен салатами и десерта-

Впрочем, слово «плывущий» в данном случае совсем не то. Периодически выходя На нашем судне (и более на верхнюю палубу мы обнарутимся почти на месте. Вот этот

Абсолютно то же самое делали и другие корабли. В том числе, с весьма романтичными названиями – голландский «Жюль Верн», немецкий «Гете» и, естественно, Asbach.

Отвечает за фейерверк команда из сотни человек, руководитель которой находится на флагманском корабле и принимает отчеты о готовности. Дело в том, что топология Рейна не позволяет запустить ракеты из любого удобного места. Поэтому в трех случаях из семи специальные команды отправляются почти на вершину местных холмов в ожидании команды «пуск». А из-за изгибов реки, вкупе с исключительной протяженностью каравана из полусотни кораблей, приходится повторять некоторые залпы по два раза, так как в противном случае арьергард их попросту не увидит.

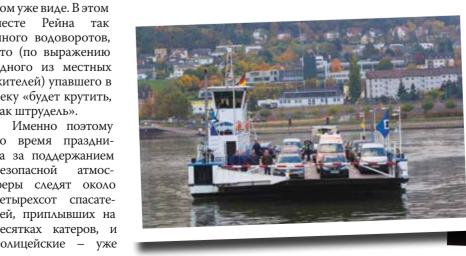
Замки и руины, которых так много на Рейне, в эту ночь тоже не остаются в темноте. Одни из них подсвечивают прожекторами, на других устраивают лазерное шоу..

Но самыми впечатляющими оказались те, которые окружилично он предпочитает чистое и себя стеной осветительных

В полночь конвой завершает круг и корабли собираются в самом широком месте – межау Ruedesheim и Bingen. Здесь к ним присоединяются спасательные катера и паромы-платформы, на которых царит веселье с музыкой, световыми шоу строй будет невозможно. Это, питки – и на каждом корабле ми. Весьма изысканными – если и уже бесплатными в это время кстати, одна из причин, почему начинается своя программа, учитывать, что делалось все это коктейлями – ведь официантам тоже хочется посмотреть фей-

Все это многообразие начинает гудеть, кричать, хаотично (на взгляд ничего не понимающего в навигации, разумеется) крутиться на месте, пока главный артиллерист принимает доклады от всех команд. После чего следует несколько минут полнейшей тишины... и Несмотря на многочислен- Asbach. Ему – бренди – как раз дели и час назад, и полчаса, и, начинается главный салют. С спрыгнуть с палубы корабля коктейли. Первый – бренди, маневрировал, стараясь дер- ко минут действительно погру-

Алексей Табаков





Интернет-версия газеты – www.novosti-helsinki.com

Реклама в газете «Новости Хельсинки» +358(0)458798768

ЕВРОПЕЙСКИЕ ЦЕННОСТИ

Карнавальная ночь



Карнавал это всегда особый вид праздника. Ведь за несколько дней – а то и за одну ночь – придется получить такую дозу развлечений, что это запомнится на всю жизнь. По крайней мере, так говорят побывавшие в Рио, Венеции или Новом Орлеане... А вот такой серьезной стране, как Германия, подобные мероприятия вроде и не к лицу. Тем не менее, каждый год в одиннадцатый день одиннадцатого месяца в Майнце тоже начинается веселье. Естественно, в одиннадцать

Впрочем, горожане прихо- клянной таре. Это дят на площадь Шиллера зара- ограничение введено нее, а многие даже специально в первый раз – наверберут ради этого выходной. ное, уже были преце-Поэтому уже около десяти утра денты, ведь разбитая здесь довольно оживленно. бутылка может, как У входа работает сразу несколь- известно, стать грозко киосков, предлагающих ным оружием. Поэтомолодое вино, а либеральные му у всех проходов на правила позволяют пронести площадь стоят люди в на площадь любой напиток. бледно-зеленых жиле-Главное, чтобы он был не в сте- тах, проверяя сумки и

часов.

удар. Они открывают бочки с вином и отправляются на парад по площади. праздновать можно только после речи специально избранного «карнавального» мэра, который произнесет ее с балкона.

До этого времени на нем – балконе – то и дело возникают всякие высокие чины, в том числе, церковные, бросают пару шуток и пропадают в глубине здания, где идет тусовка для своих: политиков, знаменитостей и наиболее известных «гвардейцев».

ся жизнью. Другая же одевает

гвардейские мундиры. Носить

их — это привилегия, доступная

всего лишь пятидесяти тысячам горожан, потомкам тех, кто

раньше стоял на страже горо-

да. Поэтому до того, как идти

к портному и заказывать дорогой костюм, придется предо-

ставить доказательства о роде

деятельности прапрадедушки.

Да и сейчас именно гвардейцы

первыми принимают на себя

официально

И вот, наконец, сам «мэр» появляется перед публикой, отсчитывает последние секунды и провозглашает одиннадцать правил, которым следующие двадцать четыре часа должен следовать каждый добропорядочный житель Майнца.

В частности, каждому дается право высказать все, что он думает об окружающих без последствий. Только говорить надо, действительно, правду. Также все обязаны быть счастливым. Здесь, правда, мэр сделал отступление и предупредил, что это счастье не должно быть связано исключительно с распитием алкогольных напитков.

Но было уже поздно. Ведь на две категории. Часть просто достает свои хэллоуинские является требование выпить не менее двадцати литров вина и костюмы, формально украшает их официальными цветами стоптать

це не менее трех пар сапог. Кроме того, для горожан дело чести - отстаивать праздник перед скептиками. Поэтому, оказавшись здесь 11 ноября совершенно случайно, не удивляйтесь, что к вам постоянно будут подходить мужчины и женщины в трико, костюмах зайцев, медведей, вооруженных солдат или докторов с саквояжами, протискивать бутылку и рассказывать: почему сейчас стоит быть и повеселее.

А закончен был список правил напутствием при любой возможности как можно громче три раза кричать «Helau» (что разрешается только во время карнавала) и обязательно съесть праздничную сосиску, являющейся традиционной карнавальной едой. И не только потому, чтобы сильно не опьянеть, но и из-за удобства. Ведь ее можно целый день держать в теплой воде, забегать перекусывать, не заморачиваясь с разогреванием, и снова отправляться на пло-

...Уже к пяти часам город окончательно сдался под натиском пятничной канители и заполнился истинно счастливыми людьми. Ведь обнять и поцеловать незнакомца на улице это, считай, приказ мэра – как же ему перечить? И даже, когда совсем стемнело, танцы и песни на площади продолжались.

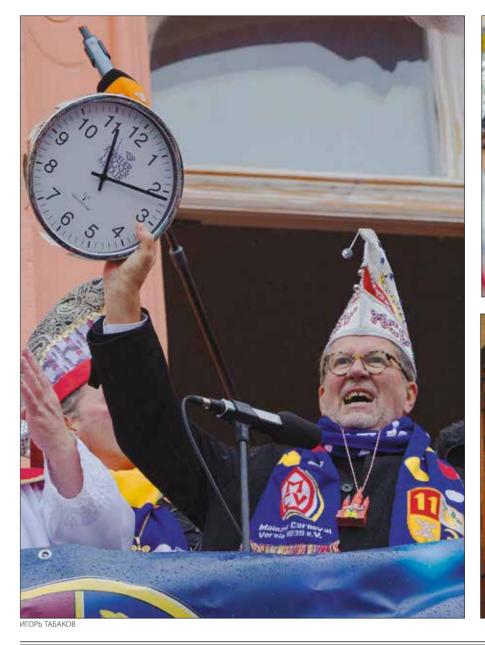
Остается только удивляться стойкости жителей Майнца, выдерживающих подобное испытание без особых последствий. «Доктор», правда, был уже без чемоданчика, гвардейцы лихо отплясывали рок-н-ролл, струи шампанского взмывались в небо, обливая заодно всех, кто всяких негативных для себя не успел отскочить, а трое полицейских перекусывали остатками шницелей, благодушно озирая праздничную толпу.

На следующий день официально все закончилось. Но – опять же, по традиции – только по субботам фермеры привозят на рыночную плошадь домашнее вино. Поэтому одной из заповедей как раз и горожане с утра просто переместились на другое место, где «банкет» и продолжился. Правда, одежда уже была самая повседневная.

Ирина Табакова



ЕВРОПЕЙСКИЕ ЦЕННОСТИ







Инструкция к успеху





Желающих открыть свое дело в Хельсинки становится все больше, причем как среди финнов, так и иммигрантов Поэтому в столице Финляндии разработана пошаговая инструкция для тех, кто собирается в ближайшее время стать предпринимателем

Первый – запись на информационную сессию. Проводятся они раз в месяц на английском и русском языках, на финском – каждые две недели За полтора часа специалисты объяснят базовые понятия, а потом еще полчаса отведено на разбор всех возможных вариантов получения стартового пособия.

Шаг номер два – самостоятельное изучение всех необходимых материалов на сайте: www.newcohelsinki.fi

Ну а затем – бизнес-план. Желательно, чтобы перед походом в *NewCoHelsinki* он у вас уже был. Хотя бы в голове. То есть, специалист должен видеть, что вы не просто хотите чем-нибудь заняться: «может, подскажете», а имеете

представление о местном рынке, потенциальных потребителях ваших товаров (услуг) и о конкурентах, естественно. Кстати, предварительный бизнес-план теперь можно сделать самостоятельно, воспользовавшись сайтом: www.liiketoimintasuunnitelma.com

В приложении, позволяющем его подготовить, есть видео-гайд с английским

субтитрами. Поэтому новичку не придется судорожно искать: что такое добавочная стоимость и как правильно рассчитать годовые расходы. Каждый пункт содержит в себе ссылку на Youtube, где в минутном ролике специалисты на пальцах покажут, что и

А в самом плане практически с нуля переработана маркетинговая часть. С появлением десятков новых способов рассказать о СВОЕМ ТОВАРЕ ИЛИ УСЛУГЕ ИНВЕСТОРЫ СТАЛИ УДЕЛЯТЬ ЭТОМУ ПУНКТУ МНОГО ВНИМАНИЯ. И ПРОСТЫМ «НАЧНУ КОМПАНИЮ В СОЦИАЛЬНЫХ

Также в NewCoHelsinki запущен сервис, помогающий подготовить презентацию.

NewCoHelsinki все больше внимания уделяет созданию прочных связей между

своими клиентами-предпринимателями. Например, «Мельница продаж» два раза в месяц приглашает тех, кто уже как минимум год ведет собственный бизнес, и дает возможность в течение пяти минут рассказать о трудностях в получении прибыли, с которыми пока не удается справиться. После чего другие участники предложат пути их решения. И так по кругу.

Проблема в том, что хотя существует множество хороших идей, предпринимателей, способных их продать, гораздо меньше. Подобные же мероприятия помогут найти ценные кадры внутри сообщества.

Кроме того, в Хельсинки открылся самой большой старт ап хаб. В здании бывшей больницы недалеко от метро Катррі около семи тысяч квадратных метров отведено под офисы, и NewCoHelsinki отправило туда

А в самом Замке предпринимателей можно воспользоваться новой библиотекой. Помимо огромного количества справочной литературы, здесь также есть co-working space на первом этаже.

Центр Предпринимательства расположен в Хельсинки по адресу:

Ensi linja 1, ближашая станция метро Hakaniemi

e-mail: yrityshelsinki@hel.fi Телефон +358 (0)9 310 36360

Advertisement enquiries www.novosti-helsinki.com – oy12chairs@yandex.ru

рюкзаки на предмет «контра-

По внешнему виду всех при-

сутствующих можно разделить

банды».

Они сошлись...

Стремительно организованный в Хельсинки саммит Дональд Трамп – Владимир Путин на один день полностью перевернул всю жизнь столицы Финляндии. Ради встречи «самого непопулярного президента Америки» и лидера страны, «навсегда обреченного на изоляцию от цивилизованного мира», были приняты беспрецедентные меры безопасности. Общественный транспорт практически перестал работать, по крайней мере, в центре города. К дому Финляндии на всякий случай стянулись войска – вроде как для учений и смены караула. Полиция, еще накануне охотно позировавшая фотографам, превратилась в непреклонных стражей, и даже в специально созданном ради этого события пресс-центре бейджики выдавали журналистам строго по паспорту и только лично в руки. Хотя приезжать туда высокие гости вовсе не собирались.

#HELSINKI2018

... Когда 12 ноября 2016 года – после трехнедельной пресс-поездки по Германии и Эльзасу – мы сели в самолет Finnair и спросили стюардессу, что нового произошло в стране за это время, то получили исчерпывающий ответ: выпал снег. И Трамп победил. В качестве доказательства она показала на первые полосы ежедневных газет, заголовки которых были одинаковы: «Финляндия в шоке!»

Ну а до этого практически все местные чиновники на безобидный вопрос за чашкой кофе «ну как дела», отвечали примерно так: «мы должны бороться с трампизмом, правым популизмом» и «если Трамп победит, настанет ужас.»

Не меньшее количество «лестных» слов было высказано и в адрес президента РФ: «Россия – единственная угроза Финляндии», «помогут ли Соединенные Штаты Финляндии, если Россия на нее нападет», «люди с двойным (российскофинским) гражданством являются потенциальной угрозой для национальной безопасности Финляндии». Ну и так далее. Неудивительно, что после того, как стало точно известно – встреча «лидеров двух самых могущественных держав» (цитата финского МИД) состоится в Хельсинки, политиков и чиновников охватила растерянность.

С одной стороны, страницы финских газет опять заняли мрачные дамы, представляющие страну в Европарламенте и пытающиеся на нескольких полосах обсудить то, что еще даже неизвестно, в каком точно месте произойдет. Дамам вторили прочие – «финны не любят Путина и не доверяют Трампу», «саммит Путин-Трамп – пугающая перспектива», «у российского лидера появится отличная возможность ослабить запад...»

Бывший министр иностранных дел с горечью сетовал, что несколько дней назад он шел их объединяет презрение к та- эти правила и принципы.»

в стотысячной толпе на гей- площает «прайд-движение», зу на трех языках – финском, из президентов окажется в танпараде, а теперь вот приезжают тоже проникнутся атмосфе- английском и русском. Начи- це ведущим, а кто – ведомым... эти двое, которые ни в грош не рой Хельсинки XXI века... налось оно с того, что «при- Финляндия уже давно с озабоставят подобные события. «И я Важно, чтобы мы, финны, нашли езжая в Финляндию, многие ченностью следит за развитием находились рабочие места, конмогу лишь надеяться, что даже в себе силы открыто говорить, иностранцы с удивлением уз- событий в России, складывается ференц-помещения и столы с президенты Трамп и Путин – а что думаем о тех, кто нарушает нают, что мы, угрюмые финны, впечатление, что наш сосед вы- напитками и ланчем.

и права человека, которые и во- лась открытым письмом сра- вдвоем, то скоро мы увидим, кто выше демократических ценно- ми и стоянкой shuttle bus.

страстно любим аргентинское брал политический курс, в кото-

стей... США – удалены от Финляндии географически, но духовно мы близки. Это – наш верный друг. Но последние события там вызывают обеспокоенность. Президент Трамп – человек, который не боится возмутить международное спокойствие. На прошлой неделе он заявил, что странам Европы следует нести большую ответственность за свою безопасность... Сейчас Европа боится, что США просто возьмут и обойдут ее с востока. Такое мнение – не проявление антиамериканских настроений. Наоборот, оно высказывается из-за уважения к США»...

Новости Хельсинки

Ну и так далее все в таком же духе – лишь бы и волки (бюрократы из ЕС) были сыты, и овцы (их финские подчиненные) оста-

Еще кто-то из международных СМИ дописался до того, что «российский разведчик встречается со своим агентом» и что «встречаются они на бывшей территории России, а это что-то да значит»...

Наверное, поэтому именно в день саммита часть правительства во главе с премьер-министром организовало «крупнейший демократический фестиваль» SuomiAreena – в далеком от Хельсинки лапландском Пори. Ведь в случае чего всегда можно отговориться -«а нас не было, мы тут ни при-

Отбиваться остался лишь МИД. Во дворце Финляндии было все – удобные кресла, большие экраны, места для работы с необходимыми принадлежностями, очень вкусная еда (кажется, повара были единственными, кто совсем не интересовался политикой) и даже охлажденные бутылки с напитками, которые разгоряченные жарой и событиями журналисты могли брать в город с собой. Полотняные сумки для этого тоже были.

А для американской и российской делегаций приготовили отдельные пресс-комнаты.

На разных этажах. Причем для прессы США был выделен мини-зал на том же уровне, где

Для российской же – на подким ценностям, как равенство Helsingin Sanomat разрази- танго. А так как танго танцуют ром мощь государства ставится вальном этаже, рядом с туалета-



ОБЩЕСТВО

С другой стороны – эта встреча дала возможность без акций протеста, конечно, маленькой стране стать, по не обошлось. Первыми, как крайней мере, узнаваемой. По обычно, высказались «женсловам мэра Хельсинки, «это щины против драконовской уникальная возможность для политики Трампа». В заранее города рассказать о себе всему подготовленном пресс-релизе миру, ведь все говорят о таких встречах. Здесь в течение в Азии-Африке из-за презинескольких дней будут оставаться две тысячи международных журналистов. В этом смысле это огромная возможность показать, насколько наш ных Трампов», которые в могород чистый, аккуратный и мент его приезда пройдут по хорошо функционирующий». Сенатской площади. Послед-Впрочем, в небольшой приветственной речи (и в после- накануне – на самой многочисдовавших за ней интервью) он ленной демонстрации, органитакже не уставал повторять: зованной Amnesty International жители Хельсинки не одобря- и насчитывающей полторы ют ни президента Америки, ни тысячи человек, протестовали, президента России. (Причем кажется, вообще против всего. говорил он уверенно – от име- Вместо того, чтобы лежать в ни всех. Хотя прямо напро- этот жаркий воскресный день тив него стояли, по крайней на пляже, финны, арабы, русмере, три человека, которые ские, сомалийцы и предстак Дональду Трампу относятся вители прочих национальнос симпатией.) Но, продолжал стей, населяющих Хельсинки, мэр, «как всегда, мы готовы шли по главной улице города предоставить площадку для с плакатами, растяжками, кар-

БУХГАЛТЕРСКИЕ УСЛУГИ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ ЗАЛОГ УСПЕХА ВАШЕГО БИЗНЕСА БЫСТРО. НАДЕЖНО. ПРОФЕССИОНАЛЬНО. +358(0)407224728, +358(0)468181414 ARTOFBUSINESS@ELISANET.FI

В таком накале страстей были намешаны и страдающие дента США, и мексиканки, и американки, которые должны бороться до последней капли крови, обещаны 20 «беременнее, впрочем, не удалось. Зато

этой встречи, где на созданной для бутылок этикетке предполагалось изобразить обеих президентов, а посередине расположить надпись: «давайте разберемся с этим как взрослые.» Один из ресторанов приготовил специальное блюдо - «Трумпутин», состоявшее из блина с соленым лососем, сметаной, луком и американского панкейка с мороженым и ягодами. Таким образом – по мнению создателей – на одной тарелке представлены Восток и Запад.

А вот предприниматели по-

спешили воспользоваться исто-

рическим шансом. Небольшая

пивоварня собралась выпустить

специальное пиво по поводу

ДЕНЬ ВСТРЕЧИ. ПОНЕДЕЛЬНИК

Первыми коллегами-журналистами, встретившимися по пути в центр, стали трое тайваньцев. Отдел кадров их издания слишком поздно вспомнил о встрече лидеров двух держав, поэтому вместо отеля им пришлось снять квартиру в спальном районе Хельсинки. Ночью они проснулись из-за того, что с автобусной остановкой сражался какой-то мужчина. Громко матерясь (предположительно на финском) он наносил удары, уворачивался, переходил в контратаку, пока пятнадцать минут спустя стеклянные элементы конструкции не выдержали и не рассыпались осколками.

не разъединять семьи, сделать права человека великими снова, бороться с русофобией, нить мир. Впрочем, большин- Финляндии их обоих видеть вывести российскую армию, ство плакатов все-таки были здесь не хотят. По этому повоосвободить прессу, остановить посвящены тому, что Трамп – ду было даже несколько очень изменение климата и сохра- марионетка Путина, и жители грубых ругательств.

тонками и даже просто листа-

ми бумаги формата А4. Они

требовали приветствовать

беженцев, а не Путина с Трам-

пом, прекратить депортацию,

Интернет-версия газеты – www.novosti-helsinki.com

Следующим поводом для удивления иностранных журналистов стала стая гусей. Птицы выбрали в качестве пастбища газон перед домом Финляндии. К счастью, птенцы уже успели вырасти, так что международная пресса не только не подверглась атаке, но и успела наснимать достаточно жизнеутверждающих

изумились привычные ко все-

му жители Тайваня.

Впрочем, организаторы решили подстраховаться даже в такой мелочи – в тени деревьев, среди стаи птиц обнаружился человек в армейской форме и ярком жилете. В случае чего он, видимо, должен был принять удары природы на себя.

сипедистов и бегунов, прокла- стручками гороха. дывающих свой маршрут через

А у дома музыки среди туриотвлекала жара.

Тех, кто попал внутрь прессцентра ждали более приятные вещи. Организаторы превратили его в настоящий оазис. Вместо традиционных сэндвичей и света. газировки посетителей угощали В ожидании прилета прези- страны. Задача Ниинисте, как этот раз почти во всем совпали с дюжиной версий салата.





Откуда-то из глубин корзи-

размашисто шагал мэр Хель- таскивать бесплатное пиво, синки в компании ассистента. оставшееся после воскресного Никто не обращал внимания на финала ЧМ-2018. На который, градоначальника – видимо всех кстати, звали также всех жела- ляндия идеальное место для привлекали важные гости. Или ощих, выделив под это меро- саммита. Да, вся Европа так или

> центре собралось почти две новые санкции, контрсанкции тысячи журналистов со всего и взаимные обвинения крайне

запеченным лососем, свиными дента РФ, все гадали – начнется хозяина саммита и президента мнением политиков – да, Хель-

– Финляндия сильно рискунами прибывал свежеиспечен- ет, дав согласие стать площадкой периметра мужчина в камуфля- ный хлеб. А потом появились для такой встречи, – делился же заворачивал обратно вело- корзинки со свежей клубникой и мнением журналист из Германии – что Трамп, что Путин при-В сауне – где же еще бе- ехали сюда не договариваться. седовать в тридцатиградус- И все видят многочисленные ную жару? – к закускам уже в акции протеста. Хельсинки стастов и скейтбордистов куда-то одиннадцать утра начали под- нет для них лицом недовольной

– Наоборот, именно Фин-

приятие несколько огромных иначе заинтересована в сотрудничестве с двумя сверхдержавами, но для Финляндии этот Уже к полудню в пресс- вопрос стоит гораздо острее негативно влияют на экономику чтобы саммит закончился не но вот принимать решения на просто разговорами и обещанистать новой Ялтой.

> Впрочем, высказывались и мнения, что именно американский президент как раз единственный, кто понимает, что вся мировая экономика находится в расходы по статье «безопассостоянии цейтнота. Издержки ность», проводимые на границе растут крайне высокими тем- военные учения, а так же будупами, убийственный размер щее Северного потока. Но вот госдолгов, потеря реальных сек- найдут ли Трамп и Путин вреторов национальных экономик, мя для обсуждений такого рода дентском дворце с заранее загомножество других проблем... «мелочей», когда за час с неболь- товленной фразой:



Все это как раз и привело Дональда Трампа в Белый дом.

Опасения журналистов в ней станут, не учитывая мнение ями. Так что Хельсинки может европейцев, и Ниинисте, котовлияет на ситуацию. Зато, наверное, он сможет поднять важные проблемы Балтийского региона, включая растущие год от года

шим надо обсудить и Сирию, и ситуацию на востоке Украины, и скандал с вмешательством в вы-

...В час дня, усевшись перед международная журналистская братия начала обсуждать самый животрепещущий вопрос – рого и так-то сложно назвать опоздает ли на этот раз Путин? жестким политиком, вряд ли по- Все-таки Дональд Трамп - не папа римский: ждать не будет.

Путин опоздал. Не так, ко-

нечно, как обычно – всего-то на полчаса. Но, главное, принцип был соблюден. И пока президентский кортеж ехал из аэропорта, сидящие перед экраном гадали: как на это отреагирует Трамп? Будет маяться в прези-

Новости Хельсинки сентябрь-октябрь 2018

ОБЩЕСТВО

«Здравствуйте, Владимир Владимирович! Чего изволите?»

Но первым прибыл президент России. Официальная делегация, хоть и ехала с максимальным комфортом, все равно успела вспотеть. Поэтому первый жест, который увидели следящие за прямой трансляцией – как все мужчины встряхнули черные пиджаки, чтобы надетые под ними рубашки отлипли от тела. Да в целом лица были утомлены. Наверное, сказывалось напряжение от чемпионата мира по футболу.

А Трамп все не ехал. Первый кортеж из десяти машин промчался по главной улице Хельсинки лишь через десять минут. Выглядел он загадочно – без флажков, да и автомобили дешевые. По крайней мере для миллиардера. На опустевшей рыночной площади оттуда опять вышли вспотевшие мужчины в костюмах... Но не те.

Президент Америки выждал 25 минут (не полчаса!) и наконецто выехал. Когда около тридцати машин (две из которых одинаковые) прибыли ко дворцу, Дональд Трамп вышел оттуда с каменным лицом. Журналисты опять начали живо обсуждать: можно ли так писать? Не будет ли это считаться их личной оценкой? Может быть, лучше употребить «с задумчивым». И как понимать растерянность финского президента, который поприветствовал американского коллегу пример-

 Ой, здравствуйте! А мистер Путин только что прибыл!

Дискуссия затянулась, так как после этого на экране светился лишь силуэт президентского дворца. Что происходило за стенами – не знал никто.

Впрочем, минут через десять оба лидера вновь стали доступны для телезрителей, пожали руки (без особой радости) и некоторое время пытались уступить друг друг очередь - кто выступит пер-

В итоге начал Владимир Путин. Он заявил, что рад встретиться на гостеприимной земле Хельсинки, что у них с коллегой есть много вопросов, которые следует обсудить...

А Дональд Трамп поздравил коллегу с успешным проведением чемпионата мира, и также сообщил, что обсудить нужно многое.

Так как до окончания саммита центр города был перекрыт, то «беременным трампам» и представителям «прайд-движения» оставалось только ходить вокруг огороженного забором дома Финляндии. Туда же – на солнцепек – переместились и прочие протестующие.

Журналисты их не замечали. Большая часть в это время проходила проверку безопасности, чтобы сесть в автобусы, едущие на пресс-конференцию.

Высший суд

Говорят, что «если незнание законов не избавляет от ответственности, то их знание – запросто». О том, как и где добиваться соблюдения своих прав и о методах наказания чиновников, рассказывает председатель Верховного административного суда Финляндии Pekka Vihervuori.



на тему изменений в сроке по- ным законом является Констидаче на отказ в убежище в зако- туция. Именно она определяет не об иностранцах вы заявили: основы взаимоотношений «Это большая проблема, если между жителями страны и политические лидеры пря- правительством». А как быть в чутся за судебной системой, случае, если государственный которую они сами же ослабля- чиновник принимает решение ют. Законодатели имеют очень в соответствии с внутренней сильное влияние на то, что в инструкцией, которая абсодействительности происходит лютно противоречит Констив реальной жизни. Это каса- туции? ется и жителей Финляндии, у – Если применение того которых недостаточно средств или иного правила (инструкдля существования, но теперь ции) входит в очевидный кон-

они не могут реализовать свое фликт с Конституцией, то, право на жалобу об отмене слушая то или иное дело, суд решения о лишении их этих должен отдавать предпочтесамых средств». Как вы счита- ние соблюдению Конституции. ете: суды и судьи по-прежнему Поэтому на неформальные независимы? Или сейчас они инструкции, если таковые суобязаны следовать решениям ществуют, суд, конечно же, не парламента и правительства? должен обращать внимания. Безусловно, суды и судьи

в Финляндии абсолютно не-

сомнений. И интервью в HS,

соответствовать Конституции.

дарственном органе.

В соответствии со статьей зависимы, в этом нет никаких 118 Конституции Финляндии «государственный служащий которое вы процитировали, несет ответственность за закак раз подразумевает, что в конность своих официальных независимости можно быть **действий. И человек, который свое ошибочное решение, если** решение. Но не на этого конуверенным. Слов «судебная **пострадал от нарушения своих оно вынесено на основе недо**- кретного чиновника. Во всяструктура, которую они (зако- прав из-за действий чиновнинодатели) сами ослабляют» не ка, имеет право потребовать, неверное) и сделать новое». Но никогда не берется прямо из было в интервью: они не мои. **чтобы этот служащий был на- в реальности госорганы прак-** его зарплаты. И что касается ствующим законодательством. могут приговорить такого чи- свои решения, даже очевидно то в качестве предваритель-Но ни правительство, ни какой- новника? Штраф, тюремное неправильные. Поэтому лю- ного условия для возможного либо другой государственный заключение либо что-то еще? дям приходится подавать в суд иска об ответственности, преорган не имеет права давать **Икакой орган выносит это на- и ждать иногда годами – когда** жде всего требуется обжалокаких-либо неформальных ин- казание? Административный струкций судам. Что касается суд, Верховный суд?... постановлений правительства – В соответствии с фин-

или какого-либо иного органа, ской административной и зато если эти инструкции не яв- конодательной культурой, ляются законами, принятыми приведенные выше положения парламентом, то они доджны крайне редко применяются на практике. Дела, связанные с Если они входят с ней в проти- уголовным кодексом, рассмаворечие, то они не могут быть триваются в обычных судах (за щий будет уволен или временстановлением министерства (она) может подать апелляцию чено несколько частных сто- жать путем апелляции.

страции, а затем и в Верховный административный суд, если потребуется. Впрочем, гораздо более важным – с точки зрения соблюдения и защиты законности – является всеобщее право подать апелляцию в административный суд против любого решения государственной организации. А в некоторых случаях - к примеру, на государственные решения (и некоторые другие) можно апеллировать непосредственно в Верховный административный суд. В соответствии с Конституцией (Защита законом) любой человек имеет право на то, чтобы его дело было рассмотрено компетентным судом (или другим органом) – надлежащим образом и без неоправданной задержки. А также он имеет право на то, чтобы решение, относящееся к соблюдению его прав и обязанностей, было пересмотрено судом или другим независимым органом административной юстиции. В случае, когда административный суд признает решение государственного органа незаконным или аннуслучается нередко – то ника-- Ответственность госуких наказаний (в виде штрафа и т.п.) по отношению к вынесшему это решение чиновнику не применяется. Различная интерпретация закона и фактов

на подобное решение админи-

мым проступком. В соответствии со статьей 50 Закона об администрировании: «государственная организация может аннулировать ный, но более быстрый путь?

не является судебно наказуе-

– Эта статья больше предназначена для довольно явных ошибок («ясно», «явно», «значительно»). Но не для ре-

рон с разными интересами, то соглашение возможно только в случае, если оно не принесет никому вреда. В противном случае, оно должно быть опять исправлено. К тому же, существует система обязательных запросов о пересмотре административного дела – как первые шаги по его исправлению перед подачей в административный суд. Эта система очень близка к тому, что сказано в статье 50, происходит она внутри администрации, и при этом может быть доступна человеку только в случае, если это обеспечено соответствующим законодательным актом. Тем не менее, на практике это применяется очень часто. Например, практически всегда в делах о налогообложении. Поэтому в подобных случаях апелляция в административный суд может быть подана только после неудачной попытки решить вопрос непосредственно в государственной организации.

– А как обстоит дело с материальной компенсацией по поводу ущерба от действий чиновника? Обязуют ли суд его (ее) платить штраф или компенсацию со своей зарплаты?

дарственного лица перед частным на практике происходит крайне редко. Существует несколько юридических и практических ограничений. Обязанность платить компенсацию (если такое происходит) ложится на государство в целом или на ту организацию. в которой работает чиновник, вынесший неправильное статочных доказательств (или ком случае – эта компенсация казан». К какому наказанию тически никогда не меняют административных решений, тот отменит необоснованное вание в административном решение чиновников. Не мо- суде. Поэтому если у человежете ли вы полсказать закон- ка. получившего телесное повреждение или ущерб вследствие ошибочного решения государственного или муниципального органа, но он не имеет приемлемой причины, обжаловать это решение, то шения проблем, которые мо- соответственно не имеет праприменены в суде или в госу- некоторым исключением). Но гут быть интерпретированы с ва на возмещение ущерба от если государственный служа- точки зрения закона или дока- государства или муниципализательств. Более того – если в тета за ущерб. Или за ущерб, - В соответствии с по- но отстранен от работы, то он административное дело вовле- который можно было бы избеОсобенно сильно это нача-

ло проявляться в отношении

банковских счетов, причем

сразу после введения санкций. Вот, например, в фин-

ской компании, занимающей-

ся экспортом, в том числе, и

в Россию, сменился директор.

Был финн, стал русский, боль-

шую часть времени проводящий на родине. Банку это

не понравилось, и он послал

извещение - «счет закрыва-

ем, потому что предполагаем

компания может работать с

фирмами, попавшими под санкции». Это было абсолют-

но незаконно, тем более, в отношении бизнеса, в связи

с таким решением терпящим

убытки, и пришлось обра-

титься в суд. В данном случае

справедливость восторже-

ет далеко не всегда. В пер-

вую очередь банки почему-то

стремятся избавиться от рус-

ских клиентов, в Финляндии

постоянно не проживающих.

Но имеющих, тем не менее,

здесь недвижимость, фирму,

платящих алименты и так да-

счета, непонятно как пере-

числять, к примеру, ежеме-

сячные коммунальные пла-

тежи. В подобных случаях

юрист советует, прежде всего,

внимательно перечитать до-

говор с банком. Как обычно,

в подобных документах наи-

более важная информация пе-

чатается мелким шрифтом и в

самом низу, поэтому мало кто

сано, что счет может быть

А там может быть напи-

обращает на нее внимание.

Хотя, не имея финского

К сожалению, так быва-

ствовала.

«АКТУАЛЬНАЯ ПРАВОВАЯ ИНФОРМАЦИЯ НА РОДНОМ ЯЗЫКЕ»

КОЛОНКА ЮРИСТА

– Имею ли я право пойти на бесплатные курсы фин-

– Если вы прожили в Финляндии менее трех лет, то еще входите в так называемую «программу адаптации» – в которую как раз включены курсы финского языка. При этом вы должны быть официально зарегистрированы на бирже труда как «активный безработный». То есть, готовы приступить к работе немедленно и на полный рабочий день.

В случае, если вы прожили здесь уже более трех лет, то в «адаптационную программу» уже не входите. Впрочем, и в этом случае можно найти недорогие курсы – примерно 50 евро в семестр. Более того, подав заявление в Kela, вы получите компенсацию – в размере 50% от стоимости.

Но очень важно знать – все курсы по повышению квалификации, изучении языков и так далее, по существующим правилам должны быть только с разрешения биржи труда и только в те организации, которые ей одобрены.

В противном случае, Kela может потребовать вернуть компенсацию. А сама биржа труда не будет считать подобную самодеятельность «активным поиском работы».

- Когда я подавал заявление в Kela и Te-toimisto, я выбрал вариант – «общение на английском языке». Сейчас мне присылают письма из этих организаций - на финском.

При этом не только я их не понимаю, и не могу ответить на их вопросы, но и сами сотрудники в пунктах обслуживания клиентов в Kela и Te-toimisto могут перевести только общий смысл.

Имею я право потребовать присылать мне корреспонденцию на английском, как и было согласовано в договоре?

– Потребовать можете. В соответствии с законом об администрировании (Статья 26, пункт 3) – «дело может быть переведено на язык, которые стороны знают адекватно – в смысле понимания сущности дела». Но это в законе. На практике вам, скорее всего, будут говорить, что «официальные языки в Финляндии – финский и шведский». Это правда. С другой стороны, практически все население говорит на английском, сайты многих организаций переведены на этот язык, жалобы и апелляции также можно официально подавать на английском (в некоторых случаях, даже на русском)... Но когда чиновники принимают какое-то решение (или не хотят его принимать) – то несмотря на закон, они все равно будут присылать вам все письма на финском. И более того, даже требовать ответа тоже на этом языке. А поскольку от правильного (или неправильного) ответа может зависеть очень многое, то добивайтесь перевода документа на тот язык, который вы можете понять. Или воспользуйтесь услугами юриста, которому вы доверяете. И ни в коем случае, не удовлетворяйтесь «кратким содержанием» от сотрудников customer service. Это как раз тот вариант, когда «казнить нельзя помиловать» зависит от запятой.

Куда можно обратиться с жалобой, если я считаю действия чиновников беззаконными и безоснователь-

 Самый простой и быстрый вариант – к начальству той организации, на сотрудников которой вы жалуетесь. Если там сидят нормальные и профессиональные люди, то вопрос решится мгновенно, причем, скорее всего, в вашу пользу. К сожалению, часто эти посты занимают те, кто не хочет брать на себя никакой ответственности за действия своих подчиненных. Поэтому придется обратиться к канцлеру юстиции. Жалобу можно послать по электронной почте: kirjaamo@ okv.fi или по обычной: P.O. Box 20, FI-00023 Government, Finland, Snellmaninkatu 1

I lo национальному признаку



Прессу не зря считают «четвертой властью». Назвав санкции, введенные ЕС и США против всего лишь нескольких десятков компаний и физических лиц, «антироссийскими» средства массовой информации поспособствовали созданию негативного образа русского человека. В том числе, живущего за рубежом. Например, в Финляндии. И, несмотря на то, что официально дискриминация законом запрещена, на бытовом уровне ее признаки присутствуют. Как с этим бороться, да и стоит ли, рассказывает руководитель юридического бюро Nordlex Игорь Хитрухин.

не говорят ничего хонарушениях, за которые еще переезда в Финляндию. несколько лет назад полагался бы лишь штраф, – считает

– Например, поймали водителя пьяным за рулем. Нередко полиция тут же выписывает предписание о виде на жительство при «воссоединении семьи». Вот, домуж за финна, получила ВНЖ **СЛОЖНАЯ ЗАДАЧА».** и прожила здесь несколько получила отказ, так как брак меть доказать, что прав.

ассированная пропа- якобы фиктивный. Причем ганда, когда о России не известно, что здесь сыграи ее представителях ло большую роль – то ли, что новый избранник иностранец, рошего, привела к тому, что то ли заявление брошенного людей, не имеющих финского супруга, что, мол, за него она гражданства, стараются от- тоже фиктивно замуж высюда «выдавить» – при тех шла – исключительно ради

Впрочем, наверное, ос- закрыт, допустим, в случае

новным признаком дискри- нулевого баланса или перерасминации по национальному хода средств. И, если законпризнаку является тот факт, ные основания есть – ничего

ПО СЛОВАМ БЫВШЕГО ГЛАВЫ ФИНСКОГО МИДА ЭРККИ ТУОМИОЯ, депортации. Или — что проис- «В СТРАНЕ НЕ ПРОВОДИТСЯ НИКАКИХ СЕРЬЕЗНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ ходит наиболее часто — отка- по поводу русскоязычных жителей и ведомство получает НЕ ДЕТАЛЬНУЮ АНАЛИТИКУ, А ЛИШЬ ЧЬИ-ТО МНЕНИЯ, А ТАКЖЕ ПРОСТРАННЫЕ РАССУЖДЕНИЯ О РОССИИ. ПОЭТОМУ РАЗОБРАТЬ, пустим, вышла россиянка за- ЧТО ЯВЛЯЕТСЯ ФАКТАМИ, А ЧТО ИХ ИНТЕРПРЕТАЦИЕЙ – КРАЙНЕ

лет. К сожалению, муж ока- что на тот или иной незна- не поделаешь. Банк – частное зался не подарок – пьянство- чительный проступок финна предприятие, и имеет полное вал, да и вообще... В итоге власти и полиция порой не право отказаться обслуживать дама с ним развелась, и через обращают внимания. Чего того или иного клиента. Или некоторое время снова вы- нельзя сказать о русском, со- просто не продлить с ним дошла замуж – за русского, но вершившим абсолютно то же говор. Если никаких объективживущего в Финляндии дав- самое, и в отношении которо- ных причин нет - идите в суд но. А когда пошла подавать го презумпция невиновности и добивайтесь отмены решедокумента на продление - на уже почему-то не действует. ния. Ну а потом переходите в основании уже нового брак - Наоборот, это он должен су- другой банк, а с предыдущим больше никаких дел не имейте.

«АКТУАЛЬНАЯ ПРАВОВАЯ ИНФОРМАЦИЯ НА РОДНОМ ЯЗЫКЕ»



«НАУЧНЫЙ ПРОЕКТ «РУССКОЯЗЫЧНЫЕ В ФИНЛЯНДИИ КАК

СМИ В СИЛУ ПРИВЫЧКИ ИЛИ НЕДОСТАТОЧНОГО ЗНАНИЯ ДРУГИХ

ЯЗЫКОВ», «ПРОРОССИЙСКИ НАСТРОЕННЫЕ» СОЗНАТЕЛЬНО

ПОДДЕРЖИВАЮТ МИРОВОЗЗРЕНИЕ РОССИИ И ЕЕ ДЕЙСТВИЯ НА

ВНЕШНЕПОЛИТИЧЕСКОЙ АРЕНЕ, «КРИТИКИ» ПРЕДПОЧИТАЮТ

ИСТОЧНИКОВ НА РАЗНЫХ ЯЗЫКАХ, А «ДИСТАНЦИРУЮЩИЕСЯ»

САМОСТОЯТЕЛЬНО ВЫСТРАИВАТЬ КАРТИНУ МИРА, ЧЕРПАЯ

ИСПЫТЫВАЮТ ТРЕВОГУ В СИТУАЦИИ, КОГДА ОТНОШЕНИЯ

СОЗНАТЕЛЬНО ПЫТАЮТСЯ ИЗБЕЖАТЬ ЧТЕНИЯ НОВОСТЕЙ И

ИНФОРМАЦИЮ ИЗ НАХОДЯЩИХСЯ В РАЗНЫХ СТРАНАХ

ЗАПАДА И РОССИИ НАКАЛЯЮТСЯ С КАЖДЫМ ДНЕМ, И

ПРОСМОТРА ПОЛИТИЧЕСКИ ОКРАШЕННЫХ ПРОГРАММ».

ПОЛЬЗОВАТЕЛИ СМИ», УТВЕРЖДАЕТ, ЧТО ПОЛЬЗОВАТЕЛИ

РАЗДЕЛЕНЫ НА ЧЕТЫРЕ ГРУППЫ ПО ТИПУ ОТНОШЕНИЯ

К ИСТОЧНИКАМ ИНФОРМАЦИИ. В ЭТИ ГРУППЫ

ВОШЛИ: «РУССКОЯЗЫЧНЫЕ», «ПРОРОССИЙСКИ

«ДИСТАНЦИРУЮЩИЕСЯ». ПО УТВЕРЖДЕНИЮ

АВТОРА ИССЛЕДОВАНИЯ, «РУССКОЯЗЫЧНЫЕ»

ИСПОЛЬЗУЮТ ПО БОЛЬШЕЙ ЧАСТИ РОССИЙСКИЕ

НАСТРОЕННЫЕ», «КРИТИКУЮЩИЕ» И

нение получила дискрими- имени, указанном в резюме, тать в этой организации. Хотя нация при приеме на работу. прослеживаются этнические и их могут «отсечь», если ока-Правительство уже много корни. И особенно это каса- жется, что у них есть близкие

Еще большее распростра- но – в тех случаях, когда в стоящие финны» могут рабо- родственники из «стран третьего мира».

> Нередко русские граждане страдают и при распределении социальных квартир. В частности, в практике Nordlex был такой случай.

но продолэто надоело, и она подала в пенный.

суд – с просьбой выселить

супруга, так как он не соблю-

дает правила проживания в многоквартирном доме. Но выселили в итоге именно ее. По мнению суда, финн старый и больной, поэтому больше нуждается в жилище.

В последнее время ситуация только обострилась. российская В связи с наплывом нелегалов гражданка из Африки и Ближнего Воси финн – тока власти в первую очередь развелись, стремятся обеспечить жильем именно их. И трудоустроить жали жить в тоже. Наверное, чтобы покаодной квартире - денег на зать, что их политика в отноаренду у частника не было ни шении «беженцев» правильная у кого. Причем бывший муж – смотрите, какую пользу они не только пил, но и курил приносят. А то, что коренное прямо в квартире и, к тому население и живущие в Финже, постоянно скандалил, на ляндии иностранцы при этом что соседи неоднократно жа- остаются «за бортом», вопрос, ловались. В итоге жене все судя по всему, уже второсте-

Ирина Табакова



119200 Россия г. Москва, ул. Арбат 55/32 каб. 317 тел./факс: +7-499-244-2441 e-mail: rusfund2012@mail.ru www.pravfond.ru

лет пытается с этим бороть- ется высоких постов в гося, но пока безуспешно. Ведь сударственной службы. Как как правило, резюме соиска- призналась однажды одна

теля отсеивается моменталь- дама из МИДа, «только на-

рубрика финансируется Фондом поддержки и защиты прав соотечественников, проживающих за рубежом

рубрика финансируется Фондом поддержки и защиты прав соотечественников, проживающих за рубежом

сентябрь-октябрь 2018 сентябрь-октябрь 2018 Новости Хельсинки Новости Хельсинки

«АКТУАЛЬНАЯ ПРАВОВАЯ ИНФОРМАЦИЯ НА РОДНОМ ЯЗЫКЕ»

Общество потребления

Мало, кто, наверное, задумывается, расплачиваясь за колбасу, джинсы или билеты на концерт, что в этот самый момент занимается выполнением договора купли-продажи, начинающегося в момент оплаты. Естественно, как при всяком договоре, каждая из сторон имеет и права, и обязанности. В данном случае, покупатель должен заплатить установленную сумму вовремя, а продавец – предоставить в обмен качественный товар. Или услугу. Сейчас в большинстве случаев подобный договор заключается устно, по телефону или через интернет. К сожалению, в случае конфликта без письменных доказательств не обойтись. Что конкретно должно быть упомянуто в различных ситуациях, разъясняет Finnish Competition and Consumer Authority.



ственность сторон. Например, зовала продукцию этой фирмы. об этом не предупреждали.

онятно, что из-за фла- платить 72 миллиона долларов стоянно использовала бонусы, в финские магазины в перикона шампуня или биз- в качестве штрафа и компен- предоставляющие скидки в од распродаж. И очень часто конверт со счетом от Elisa – нес-ланча в кафе, доку- сации семье умершей от рака кафе и ресторанах, что по мне- приобретаются вещи совсем на 54 евро. В офисе – то есть менты никто готовить не женщины, так как признал, что нию истицы привело ее к ожи- не нужные, но зато со скидкой магазине - сказали, что нибудет. Тем не менее, и в этом болезнь могла развиться из-за рению. По словам заявитель- 70%. Можно ли их сдать на- какой задолженности нет и случае предусмотрена ответ- того, что она много лет исполь- ницы, «бонусные» компании зад? Только если у фирмы про- они не знают, что это за счет.

американский суд обязал ком- А вот московский суд от- В заведениях общепита, Естественно, это не касается ственно, не стали. А еще через

щих «контракта» как раз и содолжен иметь шанс узнать лежащего качества. как можно больше. Кстати, по в его пользу.

Хотя и обязательств это нельзя вернуть купленный товар, услугу или продукт только по той причине, что вы передумали. Впрочем, у каждой фирмы правила свои. Стокманн безо всяких дискуссий забирает одежду и возвращает деньги, если что-то «не понравилось». Прочие магазины от 8 до 30 дней можно вещь только обменять, да и то при наличие чека и не срезанного

Что касается дистанципо Интернету, телефону и т.п, то вернуть товар можно только в течение двух недель.

К сожалению, в трудной многие магазины закрываются. Но даже в случаях банкротства вернуть деньги за стали происходить странные товар можно. Где и каким именно образом - зависит от главных финских провайдеобстоятельств. Допустим, вы платили кредитной картой. начали получать непонятные Обращайтесь в фирму, кото- счета. Небольшие - примеррая вам эту карту и выдала. но 20-50 евро. Тем не менее, Если же оплаченный товар только за 2015 год Consumer вам не доставили по причи- Ombudsman получил массу не закрытия склада, придется жалоб с недоумениями: неполицу, занимающемуся про- ли на эти деньги купили, купицессом банкротства. А в слу- ли ли вообще, откуда взялась чае, когда процесс уже закон- дополнительная абонентская чен, обращайтесь в суд. Или в плата и так далее. офис омбудсмена. Заявление принимается только в пись- другую квартиру, мы в тот же менной форме.

писана подобная практика. Оплачивать мы его, естепанию Johnson & Johnson вы- казал в иске даме, которая по- действительно, редко можно косметики, тем более, если вы пару недель пришел счет уже

увидеть количество калорий ее уже открыли, контактных того или иного блюда. Хотя линз, пищевых добавок, предодна из главных составляю- метов гигиены, смартфонов и много другого. Исключение – стоит в том, что потребитель товары с дефектом или ненад-

Сначала, впрочем, магафинскому законодательству зин постарается дефект ислюбые сомнения трактуются править. Как это действует на практике?

> К примеру, когда Nokia еще продолжала производить смартфоны, ломались те удивительно быстро – в течение гарантийного срока. И, так как при покупке было заявлено, что ремонтируется в этом случае все бесплатно, народ тянулся в единственный в Хельсинки сервисный центр.

Да, конечно, – говорили действуют строже – в срок там. – Починим. Оставляйте телефон, через пару месяцев приходите. Не можете? Тогда за 55 евро починим через час.

А когда через несколько недель все опять ломалось, истоонных покупок, сделанных рия повторялась. Попытки сдать бракованный товар не приводили ни к чему. Хотя – опять же, согласно законода-При этом фирма имеет право - тельству – в подобных случавзять определенную плату за ях «должна предоставляться скидка или полный возврат

> Да и вообще, в период кризиса в сервисе, связанном со смартфонами и Интернетом, вещи. А именно, клиенты трех ров – DNA, Elisa and Sonera –

И это правда. Переехав в день пошли в Elisa, отменили контракт по старому адресу, ...Основная масса покупа- заключив уже на новый. И все телей массово устремляется шло прекрасно, пока через несколько месяцев не пришел



из коллекторского агенства – А если речь о ремонте квар- беденным отдыхом. пытались выяснить – за что? следовал ответ – абонентская плата за февраль, хотя уже с адресу и оплачиваем новый контракт – все у той же Elisa.

На некоторое время все затихло, а потом пришел очередной счет – уже не на частное лицо, а на фирму. Которой тоже с декабря по прошлому нию, возвратить всю сумму если речь идет о ремонте в адресу нет. В итоге взаимоне- в этом случае не удастся, так старых домах. понимание дошло до того, что как часть совершенно законпришлось связываться с «боссом» – а именно, вице-прези-

нашу жалобу, он ответил, что вании ремонта в многоквар- мотрен банковский кредит и договор – должен содержать

во отказаться от оплаты.

Ситуация с покупкой услуполненной) гораздо слож- Чтобы избежать вообще ка- сов. нее, чем с товаром, который ких-либо проблем, эксперты Во-первых, квартиры можно принести и показать советуют:

с «накруткой». Мы опять по- тиры, к примеру? И фирма, с которой вы заключили кон- монта приходится делать чтотракт, внезапно исчезла?

> Эксперты рекомендуют в ное в смету. Это, естественно, таких случаях обращаться не- должно быть обосновано, а (юридически – subcontractor) любом случае не может быть и требовать завершения ра- повышена больше, чем на 15%. бот у него. Когда по той или Или же предварительно полуиной причине это невозможно, добиваться хотя бы сни- это, кстати, тоже лучше прожения стоимости. К сожале- писать в контракте, особенно, но ушла посреднику – исчез- пожилой или с ограниченнынувшей фирме – и вы сами мивозможностями, то ремонт дали на это согласие.

«этот вопрос не в его компе- тирном доме придется соблю- налоговые вычеты. дать определенные правила. Между тем, согласно ста- В частности, в обязательном цы не в курсе, что в арендотье 128 финского «Закона об порядке заранее предупре- ванной квартире нельзя про- ✓ условия и сроки аренды информации» провайдеры дить управляющую компа- изводить никакого ремонта ✓ ежемесячную сумму платеобязаны сначала выяснить нию, а в некоторых случаях и без письменного разрешения жей причину непонятных счетов. получить разрешение. Напри- собственника. В противном ✓ дополнительные платы – за Helsinki До этого клиенты имеют пра- мер, при замене пола и стен в случае может грозить выселе- воду, электричество и так *Tel.*+358 (0)29 505 3000 душевой. Кроме того, мастера ние и огромный штраф. должны иметь лицензию на проведение работ, а предста-Ну и в целом при съеме ги (особенно, если речь идет витель управления - оценить жилья в Финляндии нужно о неоказанной или плохо вы- ее качество по окончании. учитывать множество нюан-

Ну а в целом, при планиро- Для всех остальных предус-

хоть продавцу, хоть менедже- 🗸 Для начала посоветоваться ными лицами, специализиру, хоть директору магазина. с профессионалами и попро- рованными компаниями, а

не по времени ожидания, а желательно попробовать сравнить по принципу «социальной нецену на услуги у обходимости». Поэтому, если в какой-то момент внезапно нескольких компапоявляется многодетная се-✓ Несмотря на то, мья «беженцев», то социаль-«мелочи» можно несмотря на то, что платить договориться и за это будет государство. устно, в данном Причем существуют опреде-

сить их назвать ре- также муниципалитетами.

реди, а жильцы выбираются

ный договор все- по которым в «однушку» татаки предпочти- кую семью запихнуть нельзя. ✓ Проверить, зарегистрирована ли годетным сомалийцам сдают

вашими деньгами.

✓ Потребовать де-

те. В противном

Бывает, что во время ре-

окончательная стоимость в

чено согласие заказчика. Все

«АКТУАЛЬНАЯ ПРАВОВАЯ ИНФОРМАЦИЯ НА РОДНОМ ЯЗЫКЕ»

оказывающая успомещения детских садиков, говом регистре. ✓ Никогда не пла- дан, то преимущество муни- но и без санкций. В частнотолько при полном с частным сектором - плате. Потому как при И гарантии, что «не выгонят» наихулшем спенаникают сомнения.) рии «работники»

У «частников» стоимость аренды определяется рынком. Впрочем, с самим хозяином связи нет – просмотры организуют риэлерские агентства, полнения. Особен- во время которых претенденно это важно при ты могут заполнить заявление... и ждать ответа. В случае положительного решения, в каких-то случаях придется задется платить, в платить комиссионные за посредничество. А в каких-то и мя, проведенное нет. Дело в том, что согласно работниками за законодательству агенство может взять деньги только один раз - с владельца недвиобоих вместе, если они разделят сумму пополам. Но это от вас могут потребовать: должно быть предварительно

прописано в договоре. К сожалению, некоторые взять комиссию дважды. В подобном случае вы имеете полное право отказаться. Ну и за-

одно сообщить о нарушении. Также незаконным явго арендатора заплатить ко-Если заказчик – человек миссионные еще до того, как квартира будет показана и вообще до подписания договора может быть субсидирован. об аренде.

Кстати, официально он – следующие сведения:

далее.

✓ сумму и условия возврата security deposit (например, на случай порчи имущества – как правило, размер двухмесячной арендной платы).

Договор может быть как с фиксированным сроком, так и без него. В первом случае что о какой-либо ное жилье отдают ей. Даже расторгнуть его можно лишь по очень серьезным причинам и без штрафных санкций не обойтись. Самый минимум ленные «санитарные» нормы, еще одна месячная плата. Во втором – хозяин должен предупредить жильца о каких-либо Поэтому было несколько слуизменениях за три-шесть мечаев, когда в Хельсинки мносяцев, а сам жилец – не меньше, чем за месяц. Впрочем Что до работающих граж- прервать контракт немедленципального жилья состоит в сти, если условия в квартире более низкой – по сравнению влияют на состояние здоровья жильца (наличие плесени обострило астму, в квартире (хотя сейчас уже в этом воз- в целом повышенная влажность, слишком низкая или, наоборот, низкая температура). Или же арендодатель выяснил, что его собственность нию», в квартире шумно, поэтому соседи жалуются, ну и

> Что касается совсем уж нелегальной сдачи жилья, которая в Финляндии тоже развита, то тут рискуют обе стороны. Например, очень часто в аренду сдаются квартиры, которые оплачивает государство или муниципалитет. Причем иногда – вместе с хозяином. А если без него, то и тут возможны варианты. Например,

✓ жить только в одной ком-

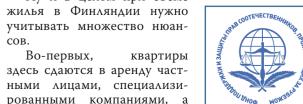
✓ ни в коем случае не приво-

✓ не входить в подъезд, когда там идет кто-нибудь из со-

✓ куда-нибудь деваться в определенные месяцы, дни и даже часы, так как в это время сами хозяева приедут в отпуск или придут стирать белье. 🦙

Ирина Табакова

Finnish Competition and Consumer Authority P. O. Box 5, FI-00531 Helsinki, Finland Visiting address: Siltasaarenkatu 12 A, 00530 www.kkv.fi



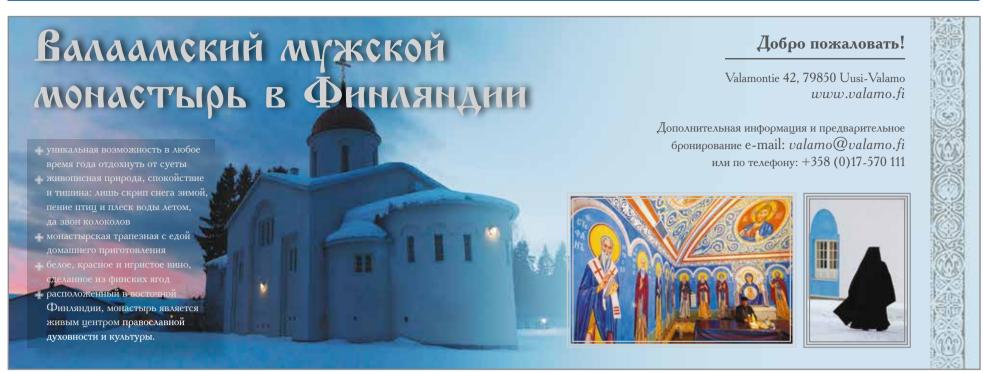
119200 Россия г. Москва, ул. Арбат 55/32 каб. 317 тел./факс: +7-499-244-2441 e-mail: rusfund2012@mail.ru www.pravfond.ru

рубрика финансируется Фондом поддержки и защиты прав соотечественников, проживающих за рубежом

рубрика финансируется Фондом поддержки и защиты прав соотечественников, проживающих за рубежом

16 сентябрь-октябрь 2018 Новости Хельсинки

НОВОСТИ ХЕЛЬСИНКИ РЕКОМЕНДУЕТ





можно по телефону: +358 10 616 8989 или электронной почте: info@ihoakatemia.fi

В Таллине у клиники есть филиал Dermamed где цены чуть пониже финских, а







большинство персонала говорит на русском. Запись по телефону +372 66 00 199



Ihoakatemia





Норвегия Исландия

- лучший выбор программ в России
- групповые и индивидуальные туры
- отдых на фьордах
- профессиональные гиды
- организация рыболовных туров
- полеты на вертолете над фьордами
- корпоративные выезды
- программы активного отдыха

www.viking-travel.ru

123104, Москва, Малый Палашевский пер., 6 (495) 232-55-75 msk@viking-travel.ru 191011, Санкт-Петербург, Невский проспект, 30 (812) 449-03-70 spb@viking-travel.ru

www.novosti-helsinki.com editor@novosti-helsinki.com Издатель: European Values ry

Телефон: + 358 (0)458798768, +358449766194

Реклама: oy12chairs@yandex.ru Главный редактор – Ирина Табакова

Специальный корреспондент – Алексей Табаков

Дизайн и Верстка – Марина Кутафина

Название, слоган, тексты, фотографии, рекламные блоки являются объектами авторского права.

Перепечатка и использование без разрешения редакции запрешены. © Новости Хельсинки.

подписка: editor@novosti-helsinki.com или по телефону: +358(0)458798768

www.novosti-helsinki.com editor@novosti-helsinki.com

Publisher: European Values ry **Tel.** + 358 (0)458798768, +358449766194

Advertisement enquiries: oy12chairs@yandex.ru

Editor-in-chief – Irina Tabakova Special correspondent – Alexey Tabakov Design&layout – Marina Kutafina

All pictures, articles, slogans, advertisements, graphics are subject to copyright. No reprinting or reproduction is allowed without permission © «Новости Хельсинки».

Subscription: editor@novosti-helsinki.com +358(0)458798768



